



Australian Government

**PSPTIS088 Demonstrate complex LOTE
proficiency in different subjects and
cultural contexts**

Release: 1

PSPTIS088 Demonstrate complex LOTE proficiency in different subjects and cultural contexts

Modification History

Release	Comments
1	This unit was released in PSP Public Sector Training Package release 1.0 and meets the Standards for Training Packages.

Application

This unit describes the skills required to conduct complex, creative, routine and non-routine spoken or signed communication in a LOTE, to meet the oral language and communication needs of interpreting in complex settings. It involves applying proficient oral communication skills to conduct negotiations, present information and participate in social and cultural activities.

This unit applies to those working as interpreters in a range of fields or contexts.

There is no direct parity with any formal language proficiency ratings or assessment framework, but this unit broadly relates to International Second Language Proficiency Rating (ISLPR) 4 and 4+.

The skills and knowledge described in this unit must be applied within the legislative, regulatory and policy environment in which they are carried out. Organisational policies and procedures must be consulted and industry codes and standards for ethical translating and interpreting adhered to.

Those undertaking this unit would work independently using support resources as required. They would perform complex tasks in a range of contexts.

No licensing, legislative or certification requirements apply to unit at the time of publication.

Competency Field

Translating and interpreting

Elements and Performance Criteria

ELEMENTS	PERFORMANCE CRITERIA
Elements describe the essential outcomes	Performance criteria describe the performance needed to demonstrate achievement of the element. Where bold italicised text is used, further information is detailed in the range of conditions section.

<p>1. Participate in social and cultural activities</p>	<p>1.1 Use LOTE language and language functions appropriate to varied social and cultural activities.</p> <p>1.2 Adapt and modify communication strategies and language functions according to the situation and participant requirements.</p>
<p>2. Deliver presentations in LOTE</p>	<p>2.1 Present information using sequencing and linguistic linking.</p> <p>2.2 Deliver presentations in a style relevant to the purpose and objectives, audience characteristics, occasion and venue.</p> <p>2.3 Support presentations with public speaking techniques.</p>
<p>3. Negotiate and persuade</p>	<p>3.1 Use appropriate courtesy protocols to establish rapport, identify common ground and observe social, cultural and business conventions of the LOTE.</p> <p>3.2 Use a range of LOTE language functions to provide explanations, information, advice and supporting details.</p> <p>3.3 Use a range of language functions for negotiations.</p> <p>3.4 Use intonation, voice tone and signalling expressions.</p> <p>3.5 Use prosodic features, gestures and body language.</p> <p>3.6 Exchange and agree to information about the subject of negotiation.</p>
<p>4. Provide summaries of complex oral or signed communication</p>	<p>4.1 Make appropriate comments to check and clarify meaning.</p> <p>4.2 Provide summaries of the purpose and meaning of the original utterance.</p> <p>4.3 Use communication strategies and LOTE language functions that support immediate and unhindered communication.</p>

Foundation Skills

Foundation skills are embedded within the elements and performance criteria of this unit.

Unit Mapping Information

No equivalent unit.

Links

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - <https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - <https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

Companion Volume implementation guides are found in VETNet - <https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -
<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>